

Novedades bibliográficas

ORDUÑA SOSA, Héctor. *Redacción Judicial. Cuaderno de Trabajo 4*. 2ª ed. Porrúa, México, 2008, 569 pp.



La principal labor del jurista tiene como base la redacción de diversos documentos, la tendencia de nuestra tradición jurídica es inminentemente escrita. Sin embargo, uno de los aspectos menos estudiados, es la forma y el estilo en la redacción. En la mayoría de las ocasiones se escribe utilizando únicamente los conocimientos adquiridos en los estudios básicos, ya que en la formación profesional, no se pone especial atención en desarrollar esa habilidad, lo cual, como cualquier disciplina requiere de un constante ejercicio para perfeccionarla.

Lo anterior es una reflexión surgida a propósito de la obra **“Redacción Judicial. Cuaderno de trabajo 4”** escrito por Héctor Orduña Sosa y publicado por el Instituto de la Judicatura Federal bajo el sello de la Editorial Porrúa. El prólogo estuvo a cargo del Magistrado Jaime Manuel Marroquín Zaleta, quien sintetiza la obra con las siguientes palabras: **Autoformativa**, **Accesible** y **Académica**, asimismo, señala que es el primer trabajo que se escribe en México sobre redacción judicial.

Según palabras del autor, aunque el libro tiene un fin práctico, no pudo evitar el desarrollo teórico de algunos temas para facilitar la solución de los ejercicios, su finalidad no fue desarrollar los criterios gramaticales o lingüísticos sino proporcionar una primera referencia para comprender la expresión escrita.

El libro se encuentra dividido en dos secciones, en la primera encontramos ejercicios y en la segunda las respuestas a cada uno de ellos. En los diferentes capítulos del libro se abordan aspectos interesantes como: reglas fundamentales de la redacción judicial y de una sentencia; narración de antecedentes; explicación detallada de los diferentes aspectos del argumento demostrativo; consideraciones de la sentencia y sugerencias para su mejor redacción, así como la revisión general de

un texto para buscar la sencillez, unidad, concisión y finalmente, su adecuación al estilo forense.

Es importante resaltar que una diferencia entre la obra que se comenta y otros libros de ortografía es que los ejercicios están elaborados para auxiliar en la redacción judicial, y en general a quienes practican la redacción jurídica. Por ello, los ejemplos están basados en actuaciones judiciales, en diversas sentencias e incluso en tesis relevantes y de jurisprudencia.

Con palabras sencillas, el autor explica cada regla ortográfica acompañada de un ejemplo de redacción jurídica y en ocasiones hace énfasis en los errores que con frecuencia se presentan al momento de escribir, los cuales se utilizan de manera casi automática sin reflexionar sobre su adecuado uso.

Conforme se avance en la lectura, el lector repasará las reglas ortográficas conocidas y al mismo tiempo adquirirá una mayor habilidad para redactar e identificar los errores gramaticales y de sintaxis en un escrito.

Queda hecha la recomendación para quienes se interesen por invertir un poco de tiempo y esfuerzo en perfeccionar su redacción, con una lectura interesante y amena. Asimismo, nuestro reconocimiento al autor por su esfuerzo y dedicación para ofrecernos una valiosa obra y por fomentar el estudio del derecho.

Sonia Pérez Pérez